



## Newsletter 2/2023

Liebe Mitglieder der SGS,

Erfreuliche Nachrichten aus Wien! Bei dem 12. Internationalen 3D Stereo Bilder-Wettbewerb hat unser Kollege Didier Chatellard mit seinem Stimmungsbild „Carcassonne“ den dritten Platz errungen. Bravo! Die Siegerbilder des Wettbewerbs sind unter <http://www.3dimensionale.at> zu finden.

Die SGS-Mitgliederversammlung fand am Samstag, den 29. April im Hotel Stalden in Berikon (AG) statt. Das Vermögen per Ende 2022 beträgt CHF 13'711.35, einschliesslich eines Gewinns von CHF 256.40. Die Mitgliederzahl steht bei 68, der Jahresbeitrag bleibt aber gleich. Für den Sonntag hat Stephen O'Neil eine Führung durch die Stadt Bremgarten organisiert. Bremgarten hat eine interessante Geschichte und besitzt immer noch eine schöne mittelalterliche Altstadt am Ufer der Reuss, wo wir ein feines Mittagessen genossen haben. Ein grosses Dankeschön geht an Stephen, der alles organisierte.

<https://de.wikipedia.org/wiki/Berikon>

[https://de.wikipedia.org/wiki/Bremgarten\\_AG](https://de.wikipedia.org/wiki/Bremgarten_AG)

Der Vorstand wird einen geeigneten Veranstaltungsort für die nächste MV (zweite Hälfte April 2024) suchen. Vorschläge sind immer willkommen!

Im Mai organisierte Hans Peter Stemmler den Besuch der Ausstellung über die Firma Kern & Co. in Aarau. Präzisionsinstrumente kombiniert mit Optik faszinieren auch Stereoskopiker!

Werner Stehling hat viel Zeit investiert, eine Zusammenfassung von heutigen Stereogeräten zu erstellen. Es lohnt sich, das Dokument zu lesen! Sein Bericht steht als Beitrag in diesem Newsletter.

Die Jurierung unseres Jahreswettbewerbs („Kunst im öffentlichen Raum“) findet im Januar 2024 statt. Bis dahin ist noch viel Zeit, um Bilder zu diesem Thema zu sammeln!

Herzlichst,  
Glenys O'Neil-Lynn

*Chers Membres de la SSS*

*Joyeuses nouvelles de Vienne ! Au 12e concours international d'images stéréo 3D, notre collègue Didier Chatellard a remporté la troisième place avec sa belle image « Carcassonne ». Bravo ! Les photos gagnantes du concours se trouvent sur <http://www.3dimensionale.at> .*

*La réunion générale du SGS a eu lieu le samedi 29 avril à l'hôtel Stalden à Berikon (AG). À la fin de 2022, les actifs étaient de 13 711,35 CHF, y compris un bénéfice de CHF 256,40. Le nombre de membres est de 68, mais les frais annuels restent les mêmes. Stephen O'Neil a organisé une visite de la ville de Bremgarten le dimanche. Bremgarten a une histoire intéressante et possède toujours une belle vieille ville médiévale sur les rives de la Reuss, où nous avons apprécié un déjeuner. Un grand merci à Stephen qui a tout organisé.*

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Berikon>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Bremgarten\\_AG](https://fr.wikipedia.org/wiki/Bremgarten_AG)

*Le comité recherche un emplacement d'événement approprié pour la prochaine AG (seconde moitié d'avril 2024). Les suggestions sont toujours les bienvenues !*

*En mai, Hans Peter Stemmler a organisé une visite à l'exposition de la société Kern à Aarau. Les instruments de précision combinés à l'optique fascinent également les stéréoscopistes !*

*Werner Stehling a investi beaucoup de temps pour créer un résumé des appareils stéréo d'aujourd'hui. Il vaut la peine de lire le document ! Son rapport accompagne cette newsletter.*

*Le jugement du concours annuel (« L'art dans l'espace public ») aura lieu en janvier 2024. Jusque-là, il y a encore beaucoup de temps pour collecter des photos sur ce sujet !*

*Salutations cordiales de Glenys O'Neil-Lynn*



---

## Beiträge in dieser Ausgabe / *Articles de cette édition*

---

Aktueller Stand der Stereoskopie / *État actuel de la stéréoscopie*

Werner Stehling

<https://www.stereoskopie.ch/dokumente/dokumente/144-Stand%20Stereoskopie%20230430.pdf>

---

## Jahresthema 2023 / *Thème de l'année 2023*

---

Kunst im öffentlichen Raum

*L'art dans l'espace public*

---

## Die nächsten Termine in der Deutschschweiz

---

Do. 17 August 17:45 - 19:45	<b>Besuch bei der REGA</b> Besichtigung der Einsatzzentrale/Hangar mit Heliwartung/evtl. Ambulanzjet/Referat und Film. Anmeldung bei Hans Peter Stemmler bis 1. August ist unerlässlich. Anmeldung: <a href="#">Hans Peter Stemmler</a> REGA-Dokument: <a href="https://stereoskopie.ch/events/dokumente/144-Besichtigungsinfos_REGA.pdf">https://stereoskopie.ch/events/dokumente/144-Besichtigungsinfos_REGA.pdf</a>	Flughafen Kloten
Do. 21. September 19:30	<b>Führung im WAGI-Museum</b> Das kleine aber feine Fabrikmuseum sammelt, bewahrt, dokumentiert und erforscht die Zeugnisse des industriekulturellen Erbes der ehemaligen Schweizerischen Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren für künftige Generationen und vermittelt den Besucherinnen und Besuchern die Geschichte des weltbekannten Unternehmens. <a href="https://schlieren.net">https://schlieren.net</a>	Schlieren
6.-8. Oktober Anreise ab 5.10. 17:30h	<b>DACH-Treffen</b> Diverse Exkursionen und Präsentationen sind geplant. Kontaktpersonen: <a href="#">Peter Herbig</a> & <a href="#">Werner Stehling</a>	Forsting, Landkreis Rosenheim / Bayern, DE
Do. 16. November	<b>Planung Züri-Treff 2024</b> Monatliche Treffen festlegen und Thema Jahreswettbewerb finden, evtl. freie Wahl?	Altes Schuelhüsli

Weitere Details sind auf unserer Homepage zu finden (Veranstaltungen → Züritreff → 2023)

---

## Club Stéréoscopique des Montagnes Neuchâteloises

---

Retraite 16, 2300 La Chaux-de-Fonds

<https://www.csmn.ch>

[contact@csmn.ch](mailto:contact@csmn.ch)

---

## Ausstellungen und Filme / *Expositions et Films*

---

Details sind auf unserer Homepage zu finden (Veranstaltungen → Ausstellungen)

---

## Internationale Treffen / *Les réunions internationales*

---

24<sup>th</sup> ISU Congress

12. - 18. 09. 2023

<https://isu3d.org/congress>

Tsukuba, Japan / Japon

[https://de.wikipedia.org/wiki/Tsukuba\\_\(Ibaraki\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Tsukuba_(Ibaraki))

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Tsukuba>

---

## Kontakt zur SGS / *Contacts SSS*

---

Homepage: <https://www.stereoskopie.ch>

E-Mail: [info@stereoskopie.ch](mailto:info@stereoskopie.ch)